



## UNIVERSITÀ DI PISA LINGUISTICA LATINA

---

**ANDREA NUTI**

Academic year	2020/21
Course	LINGUISTICA E TRADUZIONE
Code	1084L
Credits	6

Modules	Area	Type	Hours	Teacher(s)
LINGUISTICA LATINA	L-LIN/01	LEZIONI	36	ANDREA NUTI

### Obiettivi di apprendimento

#### Conoscenze

Al termine del corso:

- lo studente avrà acquisito conoscenze in merito agli strumenti e alle metodologie per l'analisi linguistica di testi latini, in particolar modo arcaici.
- lo studente potrà acquisire conoscenze rispetto all'evoluzione storica della lingua latina, con particolare riferimento alla sua fase arcaica e alla preistoria indoeuropea.

#### Modalità di verifica delle conoscenze

Per l'accertamento delle conoscenze saranno svolte in itinere letture di articoli scientifici da parte degli studenti, precedute da introduzioni alle singole letture da parte del docente e, in seguito, da discussione in classe delle letture effettuate.

#### Capacità

Alla fine del corso lo studente avrà una conoscenza generale della grammatica storica della lingua latina.

#### Modalità di verifica delle capacità

Saranno svolte letture con commento linguistico di testi di latino arcaico, ove lo studente ritroverà temi di grammatica storica latina.

#### Comportamenti

Come modalità di comportamento, si raccomanda agli studenti di partecipare attivamente alle discussioni tenute in classe.

#### Modalità di verifica dei comportamenti

Durante le discussioni tenute in classe ogni studente avrà modo di saggiare col docente l'avanzamento delle proprie competenze.

#### Prerequisiti (conoscenze iniziali)

Conoscenza della grammatica latina. Conoscenza dei fondamenti di linguistica comparata e indoeuropea.

#### Corequisiti

La conoscenza della grammatica di altre lingue antiche è molto utile.

#### Indicazioni metodologiche

Lezioni frontali. Possibilità di approfondire col docente argomenti affrontati a lezione anche al di fuori di esse, ad esempio durante l'orario di ricevimento.

#### Programma (contenuti dell'insegnamento)

- Fonetica, fonologia, morfologia latina in ottica comparativa.
- La posizione del latino tra le lingue indoeuropee. Rapporti tra latino e le altre lingue italiche. L'unità italo-celtica. Elementi di grammatica comparata delle lingue classiche.



## UNIVERSITÀ DI PISA

c) Lettura e commento di testi di latino arcaico, classico e tardo. Iscrizioni arcaiche, iscrizioni pompeiane.

d) Ulteriori argomenti che saranno sviluppati in classe nell'eventualità che il tempo e l'andamento delle lezioni lo permettano: problemi di sintassi latina (la frase possessiva; verbi stativi dal latino arcaico al latino tardo); lessico latino e problemi etimologici.

### Bibliografia e materiale didattico

#### LINGUISTICA LATINA a.a. 2020-2021- PROGRAMMA e LETTURE

a) ARGOMENTI TRATTATI A LEZIONE

b) TESTI DI LATINO (ARCAICO, VOLGARE ETC.) ANALIZZATI A LEZIONE

c) TESTI IN PROGRAMMA:

#### Manuale di riferimento

Moreno Morani, *Introduzione alla linguistica latina*, Lincom, München, 2000.

#### Manuali di riferimento per l'analisi dei testi latini

Pulgram Ernst 1978, *Italic, Latin, Italian. 600 B.C. to A.D. 1260. Texts and Commentaries*, Winter, Heidelberg (limitatamente alla I e alla II parte).

Pisani Vittore 1950, *Testi latini arcaici e volgari: con commento glottologico*, Torino, Rosenberg & Sellier.

#### Letture specifiche:

##### - Questioni generali

Devoto Giacomo 1944, *Storia della lingua di Roma*, Cappelli, Bologna (limitatamente ai capp. I -III).

Vincent Nigel, 2016, "Continuity and change from Latin to Romance", in James N. Adams & Nigel Vincent (ed.), *Early and Late Latin. Continuity and change?*, CUP, pp. 1-13.

Adams James N. 2016, "Epilogue: some patterns of change", in James N. Adams & Nigel Vincent (ed.), *Early and Late Latin. Continuity and change?*, CUP, pp. 420-430.

##### - Analisi testuali

Lucchesi, Elisa & Magni, Elisabetta 2004. *Vecchie e nuove (in)certezze sul Lapis Satricanus*, Pisa, ETS.

Mancini Marco 2009 "Il preterito latino tra continuità e discontinuità: *facio, feci?, fefaked*", in n A. Ancillotti & A. Calderini (ed.), *Atti del I e del II Convegno Internazionale sugli Antichi Umbri, IRDAU-II. La città italica, vol. I*, Perugia, Jama, pp. 67-96.

Poccetti Paolo 2014 "Il 'teorema' della falsificazione della fibula. La fine di un romanzo 'fin de siècle'", in *Bullettino di Paleontologia Italiana* 99 (La Fibula Prenestina), Roma, Espera, 2011-2014, pp. 123-146.

##### - Lessico

Vendryes Joseph 1918, "Les correspondences de vocabulaire entre l'indo-iranien et l'italo-celtique", *MSL* 20, pp. 265-285.

Marouzeau Jules 1925, "Le latin langue de paysans", in A.A.V.V., *Mélanges linguistiques offerts à J. Vendryes par ses amis et élèves* (Collection linguistique publ. par la Société de Linguistique de Paris 17), Paris, Champion, pp. 251-264.

##### - Fonetica

Vineis Edoardo 1984, "Problemi di ricostruzione della fonologia del latino volgare", in E. Vineis ed., *Latino, latino medievale e lingue romanze. Atti del Convegno della SIG (Perugia, 28-29 marzo 1982)*, Pisa, Giardini, (Biblioteca della S.I.G. 5), pp. 45-62.

##### - Morfologia

Pairotti Giovanni 2014, "Il genitivo tematico latino in -i: problemi comparativi e ricostruttivi", *SSL* 52/2:67-100.

Orlandini Anna & Poccetti Paolo 2013, "-i and -osio genitives in archaic Latin: different markers for different possession types?", *Journal of Latin Linguistics* 12(1):101-121.

##### - Sintassi

Adams James N. 1976, "A typological approach to Latin word order", *IF* 81: 70-99.

Nocentini Albert 1992, "Preposizioni e posposizioni in oscumbro", *Archivio Glottologico Italiano* 77: 196-242.

Salvi Giampaolo 1987, "The Syntactic Restructuring in the Evolution of Romance Auxiliaries", in Harris M. & Ramat P. ed., *Historical Development of Auxiliaries*, Berlin, De Gruyter, pp. 225-236.

Pinkster Harm 1987, "Strategy and Chronology of the Development of Future and Perfect Tense Auxiliaries in Latin", in Harris M. & Ramat P. (ed.), *Historical Development of Auxiliaries*, Berlin, De Gruyter, pp. 193-223.

Jacob, Daniel 1995, "A propos de la périphrase *habeo* + participe parfait passif", in Callebat, L. (ed.), *Latin vulgaire - latin tardif: Actes du IV Colloque International sur le Latin Vulgaire et Tardif. Caen, 2-5 septembre 1994*, Hildesheim, Olms, 367-381.

Haverling, Gerd V. M. 2016, "On the use of *habeo* and the perfect participle in earlier and in later Latin", in James N. Adams & Nigel Vincent (ed.), *Early and Late Latin. Continuity and change?*, CUP, pp. 180-201.

#### LETTURE INTEGRATIVE

- Trubetzkoy, Nikolai I. 1939, "Gedanken über das Indogermanenproblem", *Acta Linguistica* 1 (1939), pp. 81-9; trad. it. «Riflessioni sul problema dell'indoeuropeo» in P. Ramat (a cura di), *La tipologia linguistica*, Bologna, Il Mulino, 1976, pp. 79-87.

- Lazzeroni Romano 1981, "Nota sulla fibula prenestina", *SCO* 31:227-232.

- Lazzeroni Romano 1985, "Lingua e società in Atene antica. La crisi linguistica del V secolo", *SCO* 34:13-25.

- Franchi De Bellis Annalisa 2012, "La 'fibula prenestina' e la 'fibula Guarducci'", in Giampaolo Borghello e Vincenzo Orioles (ed.), *Per Roberto Gusmani 1. Linguaggi, culture, letterature 2. Linguistica storica e teorica. Studi in ricordo*, Udine, Forum, pp. 127-150.

### Indicazioni per non frequentanti

Conoscenza approfondita della bibliografia d'esame, di ogni singolo testo di latino arcaico fatto a lezione (sarà possibile fornire l'elenco completo solo alla fine del corso), letture ulteriori da concordare col docente.

### Modalità d'esame



## UNIVERSITÀ DI PISA

---

- Esame orale
- La prova orale consiste in un colloquio tra il candidato e il docente, stimolando lo studente a presentare un argomento a piacere, e poi, a seguire, con molte domande da parte del docente, e il commento linguistico (previa traduzione) di alcuni dei testi di latino arcaico fatti a lezione, oltre alla discussione di alcune delle letture affrontate a lezione.
- La prova orale non è superata se il candidato mostra di non essere in grado di esprimersi in modo chiaro e di usare la terminologia corretta, oppure se il candidato non risponde correttamente almeno ad un certo tipo di domande (per esempio corrispondenti alla parte più basilare del corso). Il colloquio non avrà esito positivo se il candidato mostrerà ripetutamente l'incapacità di mettere in relazione parti del programma e nozioni che deve usare in modo congiunto per rispondere in modo corretto ad una domanda.

### Altri riferimenti web

L'aula virtuale è sulla piattaforma Teams ed è raggiungibile collegandosi, anche tramite il sito Valutami, con le proprie credenziali di studente.

Il link (salvo aggiustamenti logistici) dovrebbe comunque essere:

<https://teams.microsoft.com/l/team/19%3a4e02677e909a4963b21fef2c324b922e%40thread.tacv2/conversations?groupId=da0ef154-bdf8-4975-a862-a42db180bdb0&tenantId=c7456b31-a220-47f5-be52-473828670aa1>

### Note

Le lezioni di Linguistica Latina di lunedì 15.3.21 e martedì 17.3.21 sono sospese, e riprenderanno regolarmente lunedì 22.3.21

\*\*\*

Le lezioni di Linguistica Latina inizieranno regolarmente la prima settimana del II semestre, lunedì 15 febbraio 2021, e, salve modifiche in corso d'opera, proseguiranno come da orario: lunedì 16-17.30, martedì 12-13.30.

Si raccomanda di accedere, anche preventivamente, alla piattaforma Moodle, onde condividere materiale didattico:

<https://elearning.humnet.unipi.it/enrol/index.php?id=3369>

Si invita alla lettura, già in concomitanza con la prima lezione, di Vendryes 1918 "Les correspondences de vocabulaire entre l'indo-iranien et l'italo-celtique", MSL 20, 1918, pp. 265-285 (reperibile su Moodle)

Ultimo aggiornamento 30/04/2021 16:32